



# LONPAC INSURANCE BHD (307414-T)

Head Office : LG, 6th, 7th, 21st to 26th Floor, Bangunan Public Bank, 6, Jalan Sultan Sulaiman, 50000 Kuala Lumpur, Malaysia.  
P.O. Box 10708, 50722 Kuala Lumpur, Malaysia.  
Tel: (03) 2262 8688, 2723 7888 Fax: (03) 2715 1332, 2034 2654, 2715 0722, 2072 3385, 2715 0696, 2723 7886  
Website: www.lonpac.com

DMS/09/MCD/P/003/Feb.

## MARINE CARGO DECLARATION / APPLICATION DEKLARASI / PERMOHONAN INSURANS MARIN KARGO

### PROPOSAL FORM / BORANG CADANGAN

#### STATEMENT PURSUANT TO SECTION 149(4) OF THE INSURANCE ACT, 1996, MALAYSIA.

You are to disclose in this proposal form, fully and faithfully all the facts which you know or ought to know, otherwise the policy issued hereunder may be void.

#### KENYATAAN MENGIKUT SEKSYEN 149(4) AKTA INSURANS 1996, MALAYSIA.

Anda adalah dikehendaki memberitahu dengan sepenuhnya semua butir-butir yang anda tahu atau yang anda patut tahu dalam borang cadangan ini, jika tidak polisi yang dikeluarkan menurut cadangan ini boleh menjadi tidak sah.

#### DUTY OF DISCLOSURE PURSUANT TO SECTION 150(1) OF THE INSURANCE ACT, 1996, MALAYSIA

It is the duty of the proposer to disclose to Lonpac Insurance Bhd a matter that he/she knows to be relevant (or a reasonable person in the circumstances could be expected to know to be relevant) to the decision of Lonpac Insurance Bhd on whether to accept the risk or not, and the rates and terms to be applied.

#### TANGGUNGJAWAB PENGEMUKAAN MENGIKUT SEKSYEN 150(1) AKTA INSURANS, 1996, MALAYSIA

Adalah menjadi tanggungjawab seorang pencadang untuk mendedahkan kepada Lonpac Insurance Bhd sesuatu perkara yang dia tahu sebagai relevan (atau seorang yang munasabah dalam keadaan itu mungkin dijangka untuk tahu sebagai relevan) kepada keputusan Lonpac Insurance Bhd sama ada untuk menerima atau tidak risiko, dan kadar dan terma yang hendak dipakai.

Agency A/C No:   
No. Akaun Agensi

Policy No:   
No. Polisi

### DETAILS OF PROPOSER / BUTIR-BUTIR PENCADANG

1. Proposer's Name in Full Nama Pencadang	:	<input type="text"/>	
2. Correspondence Address Alamat Surat Menyurat	:	<input type="text"/>	
3. Telephone No. No. Telefon	:	<input type="text"/>	<input type="text"/>
4. Profession / Occupation / Trade Pekerjaan atau Perniagaan	:	<input type="text"/>	
5. Date of Birth Tarikh Lahir	:	<input type="text"/>	
6. Old NRIC No. No. K/P Lama	:	<input type="text"/>	<input type="text"/>
7. Passport No. No. Pasport	:	<input type="text"/>	<input type="text"/>
8. Nationality Warganegara	:	<input type="text"/>	<input type="text"/>
(NRIC/Business Regn. Doc. Verified By :		Signature & Name of Agent / Staff)	
9. Business Registration No. No. Pendaftaran Perniagaan	:	<input type="text"/>	
10. Name of Employer Nama Majikan	:	<input type="text"/>	
11. Nature of Business Jenis Perniagaan	:	<input type="text"/>	

### DETAILS TO BE INSURED / BUTIR YANG HENDAK DIINSURANSKAN

1. Issue Policy in the name of Keluarkan polisi atas nama	:	<input type="text"/>	
2. Address Alamat	:	<input type="text"/>	
3. Voyage Pelayaran	:	From Dari	<input type="text"/>
		To Hingga	<input type="text"/>
		Port to Discharge Pelabuhan Pemunggalan	<input type="text"/>
4. Final Destination Destinasi Terakhir	:	<input type="text"/>	

5. Mode of Transit Cara Pengangkutan	:	<input type="checkbox"/> Sea Laut <input type="checkbox"/> Air Udara <input type="checkbox"/> Road Jalan Raya <input type="checkbox"/> Others Lain-lain	Name of Vessel : Nama Kapal Voyage No : No. Perjalan Flight No : No. Penerbangan Lorry No : No. Lori
---	---	--	---

6. Date of Departure Tarikh Berlepas	:	<input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/>
7. Transhipment at Pemindahan di	:	<input type="text"/>
8. Transhipment Vessel Kapal Pemindahan	:	<input type="text"/>

Description of Goods Keterangan Barangan		Sum Insured Amaun Diinsuranskan
TOTAL SUM INSURED / JUMLAH YANG DIINSURANSKAN		

10. Type of Packing Jenis Pembungkusan	:	<input type="text"/>
11. Conditions Of Cover Syarat-Syarat Perlindungan	:	<input type="checkbox"/> Institute Cargo Clauses / Klausu Institut Kargo <input type="checkbox"/> Institute Cargo Clauses (Air) / Klausu Institut Kargo (Udara) <input type="checkbox"/> Inland Transit All Risks / Risiko Pengangkutan Darat <input type="checkbox"/> War & Strikes Cover As Per Appropriate Clause Perlindungan Perang dan Mogok Mengikut Klausu Yang Diperuntukkan
12. Consignee's Name & Address Nama dan Alamat Penerima	:	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

## DECLARATION / AKUAN

I/We to the best of my/our knowledge hereby confirm that the statements contained in this proposal form are true and correct and I/We have not concealed, misrepresented or misstated any material fact.

I/We further agree that the statements and declaration contained in this proposal form shall be incorporated in and be the basis of the contract between myself/ourselves and the company.

Bahawasanya dengan ini saya/kami mengakui dan mengesahkan sepanjang pengetahuan saya/kami pernyataan yang terkandung dalam borang cadangan ini benar dan betul dan saya/kami tidak menyembunyi, menyalah tafsir, memalsukan atau memberi pernyataan yang tidak benar mengenai apa-apa keterangan penting.

Saya/kami seterusnya bersetuju bahawa pernyataan dan akuan yang terkandung dalam borang cadangan ini disifatkan sebagai diperbadankan dalam perjanjian ini dan akan menjadi asas kepada perjanjian di antara saya/kami dengan syarikat.

Date:  
Tarikh:  -  -

Signature of Proposer / Tandatangan Pencadang

Please read your policy and seek clarification if you are unsure of any policy terms & conditions.  
 The English version of the proposal form and declaration shall solely be used to determine all differences arising out of the same.  
 Sila baca polisi anda dan minta penjelasan sekiranya anda kurang pasti tentang sebarang terma & syarat polisi.  
 Naskah Bahasa Inggeris adalah borang cadangan dan akuan yang akan dirujuk sekiranya ada apa-apa perbezaan mengenai cadangan dan akuan ini.